



ネスパスで行われた新潟五泉の恵みニットフェア

# 東京日本橋、江東区民まつり、表参道ネスパスで五泉をPR

## 会議所 ニュース ごせん

（発行）  
五泉商工会議所  
専務理事/小柳 隆  
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番  
URL <http://www.gosencci.or.jp/>  
Eメール [g-cci@gosencci.or.jp](mailto:g-cci@gosencci.or.jp)

「ご法事・ご慶事  
各種ご宴会承ります  
パーティアルバイト募集中

割烹 清水 一力 壽司  
☎42-6762(代)

### 元気な五泉の 若手登場

居酒屋 縁  
宮町1 TEL 43-8515  
<http://izakayaen.com/>



板垣 真太郎さん(29歳)

Q: お店で働き始めたのはいつからですか。  
A: 飲食業に興味があったので2年前から勤めました。

Q: お店もリニューアルが行われましたね。  
A: 2階大宴会場もリニューアルし、56名入る部屋に新装致しました。また、お子様連れのお客様用にキッズルームも完備しています。これからの忘新年会にぜひご利用いただければと思います。

Q: 宴会のコースやお勧めのメニューを教えてください。  
A: 2時間飲み放題付きコースで、3500円(料理7品)、4000円(料理8品)、4500円(料理9品)があります。その他お客様の予算やご要望に合わせて提案させていただきますので、予約の際に申し付けていただければと思います。またお子様連れのご家族様には10種類から選べるお子様メニューもありますので、お気軽にご来店ください。

Q: 今後の目標や抱負を教えてください。  
A: 老若男女のお客様から来店いただけるサービスやメニューを企画し、地域の皆様から愛されるお店にしていきたいと思っています。

五泉市観光協会では「秋の三大五泉フェア」と銘打ち、「東京日本橋フェア」、「江東区民まつり中央まつり出展」、「きなせや きなせや 新潟五泉の恵みフェア」をそれぞれ開催。江東区民まつりへの参加や表参道・新潟館ネスパスで行われた恵みフェアは初の試みとして企画した。



江東区民まつり中央まつり

東京日本橋フェアは10月16日、17日に開催。1階のイベントスペースでは五泉のさといも串乙女や、清酒菅名岳、越後なればん味噌などを販売。3階では五泉応援団の交流会場を設置、久しぶりの再会を楽しむ姿が見られた。

つづいて10月18日、19日に行われた江東区民まつりでは、特産品や清酒の他、千人鍋で作ったさといも汁を販売。40万人が訪れると言われる江東区の大イベントでさといも汁は大好評だった。10月25日〜28日には三大フェアの最後となる新潟五泉の恵みフェアが行われ、1階で特産品、27日、28日のみ3階で五泉のオリジナルニット、ぼたん染めスカーフ、花ウォーマーなどを販売した。

冒頭の川柳は「収穫」という題で寄せられた一句である。普段は父や母に任せっきりの田んぼを、収穫となれば、「よし」と若者の気も入る。一家総出の収穫風景が清々しく心に響いた作品だった。

稲との会話が楽しみの一つの日課であった。あの産毛のような苗が地にしっかりと根付き緑のジュータンに染める。夏の暑さを越える」と早い。まっすぐに伸びた穂が自然に実って垂れてくる。彼岸まで必ず仏さまへ上げてくれと友人からの新米が届く。その新米を見ると拝まずにはいられない。私にも農耕民族の血が流れているのだらう。

「ピアスして稲を刈る子の頼もしさ」という一週間の田んぼは、あっとい間にあの黄金色に実った稲穂は刈り取られ、しーんと冬を待つばかりの景である。私はあの刈り入れ時期のせわしない賑やかさが好きである。

サフランの花をぐるりと 雨しぶき (鷹羽狩行)

はんこの専門店 五泉市本町3 ☎ 42-3250 FAX42-0111

さふらん 泊夫藍

鈴木印房

修理のことなら、お気軽に お電話一本で伺います。

各種設備機器、総合燃料、家電製品

(株)芳賀五一郎商店

五泉市駅前1丁目 ☎42-2191

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。

割烹 山福

北五泉駅前通り TEL 43-1248

感謝祭 開催中

寒さはかけ足 あったかいジャケット、チュニックなど揃いました

ファッション みのりや

五泉市駅前1-8-17 ☎&FAX 0250(42)2790

インクジェット 大判ポスター承ります!

B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです)

728mm×1,030mm

1枚から印刷OK! まで対応可能

株式会社 吉田印刷所

五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする 自動車共済 に加入しましょう

他社の等級割引は継承できます

◎お申込は—— 五泉商工会議所へ (補償先-関東自動車共済協同組合)



効果的なPOPの作り方を伝授

消費税・転嫁対策窓口相談事業

五泉商工会議所では消費税... 島村氏は「値段の安さや...」



島村氏は「値段の安さや...」

市職員がニットを着用し産地をPR

五泉市では「ごせんの未来...」



伊藤市長や市の女性職員が着用し心地や感触を確かめ...」

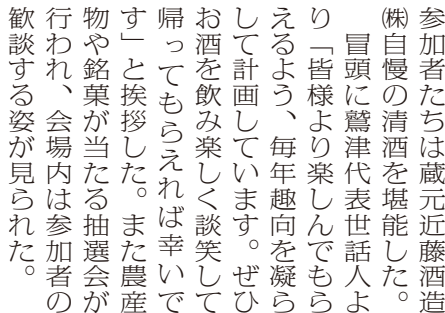
五泉産の農産物を味わってください

五泉市農業まつり実行委員会...」

日本酒党 約300人が集まる

酔星を楽しむ夕べ

五泉の地酒を愛し、楽しむイベント「酔星を楽しむ夕べ」...」



参加者たちは蔵元近藤酒造冒頭に鷺津代表世話人より「皆様より楽しんで...」

五泉村松職域防犯組合が表彰を受ける

五泉村松職域防犯組合(木村晃会長)が9月25日に警察...」

トキ

先日、ある講演の機会を得て「新津税務署の歴史...」

五泉ではメリヤス産業が、新津では石油・鉄道関連の産業...」



『税を考える週間に思う』

さて、国税庁では毎年11月11日から17日までを「税を...」

国税庁の取組をご紹介して...」

用拡大に努めており...」

ますので、是非ご利用をお願いします...」

まちの駅 は〜とふる五泉館 11月の行事予定...」

忘年会 とくなく企画 盛り沢山の料理で乾杯!! 割烹会席...」

アップルパイ・オレンジゼット はじめます WATAROKU 渡六...」

五泉産さといもコロケパーガー 甘えん棒 ALL¥180 はじめました。栄軒ベーカリー...」

大小宴会・法事 清風園 五泉市赤海2丁目...」

新潟中販加盟店 (有)三根山商会 ここにあります。MINUYAMA CORPORATION...」

税務と経営のご相談はお気軽に 辰喜税理士事務所 辰喜秀雄...」

一般事業系ごみ運搬収集業 (有)川口商店 五泉市土深636...」

★少し早めの冬支度!★ エクステリアセール カーポート・風除室・テラス囲い・二重窓...」

企業を育て 地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利



# Information

経済講演会

## 地域経済の活性化が、日本の元気を取り戻す鍵

**講師** 伊藤 聡子 氏 (フリーキャスター)  
**日時** 11月11日(火) 午後3時~4時30分  
**会場** ガーデンホテルマリエール 2F  
**受講料** 無料  
**申込み** 五泉商工会議所 TEL43-5551 FAX42-1151  
**定員** 200名



※定員に達し次第、受付を終了させていただきます。  
 入場券を発送致しますので、至急お申込みください。  
 なお入場券は当日受付にてご提示ください。

キャスターとしてだけでなく、コメンテーターとしても報道情報番組に出演中。地域に根差した独自の取り組みで活躍する人びとやビジネス事例を取材してきた講師が、これからの企業のあり方や、日本の地域をイキイキと輝かせるヒントを伝えます!

**主催** 五泉商工会議所 五泉市 新潟県信用保証協会

まちなか賑わい創造事業

## Machi-Naka オルガン & フィルートの Nigiwai Live

**出演者** オルガン 山本 真希  
 フルーツ 川瀬 珠美

**主な演奏曲**  
 ・G.F.ヘンデル「ラルゴ」、『ソナタへ長調HMW369』  
 ・J.S.バッハ「主よ、人の望みの喜びよ」  
 ・J.S.バッハ(グノー編曲)「アヴェ・マリア」他

**日時** 11月20日(木) 開演 午後6時30分 開演 午後7時  
**会場** 五泉市立図書館3F ホール 全席自由 定員 200名  
**チケット料金** 前売り券 800円 / 当日券 1,000円  
**チケット販売所** 五泉商工会議所  
 は〜とふる五泉館 まちの駅観光案内所  
 (有)五十嵐吉平商店・やまちょう  
**問合せ** 五泉商工会議所事務局 (TEL43-5551)  
 は〜とふる五泉館 まちの駅観光案内所 (TEL47-8388)

主催/五泉商工会議所 五泉市郷園川1-2-9 共催/五泉商業協同組合  
 後援/五泉市・五泉市教育委員会・五泉市観光協会

チケット購入者には、まちなか事業協力店のお得な特典がいろいろ!!

### 今年最後の健康診断を開催 忘れないように申込みください

今年最後の健康診断を次の日程で実施します。

**日時** 11月25日(火) 午前9時~11時

**会場** 一般財団法人健康医学予防協会

**検査料** Aコース 788円 Bコース 884円

**引当金** 300円

**申し込み** 11月10日現在

**融資利率** 年1・35%

**融資期間** 設備資金10年以内(据置期間2年)、運転資金7年以内(据置期間1年)

**返済方法** 自動振替

**申込み** 五泉商工会議所 (電話43-5551) 吉田まで。

### 中小企業・小規模事業者のための経営相談所

新潟県よろず支援拠点

中小企業庁では、中小企業・小規模事業者の経営支援体制をさらに強化するため、既存の支援機関の連携強化とより充実した機動的な経営相談等の機能を備えた「よろず支援拠点」を各都道府県に開設。

当県では、NICO(公益財団法人にいがた産業創造機構)がその実施機関となり、企業支援に優れた能力・知識・経験等を有する専門コーディネーターを中心に、関係機関・団体等他の支援機関と連携し、当該

事業に取り組んでいます。

① 総合的・先進的アドバイス 商工会議所・商工会、認定支援機関等の支援機関では十分に解決できない経営相談に際し、中小企業・小規模事業者の課題を分析し、一定の解決策を提示。フォローアップも実施。

② 支援チーム等編成支援 中小企業・小規模事業者の課題に応じた適切な支援チームの編成を支援(チーム編成、支援、フォローアップを実施)。

③ 売上拡大、経営改善、資金繰り...経営上のあらゆるお悩みの相談に「よろず支援拠点」コーディネーター

### 人を雇ったら 労働保険に加入しましょう

労働者(アルバイトを含む)を1人でも雇っている事業主は労働保険(労災保険・雇用保険)に加入しなければなりません。

労働保険は、労災保険・雇用保険の各種給付金のほか、雇用の安定のために事業主に支給される助成金などの各種支援制度も設けられており、労働者はもとより事業主のために欠くこと

まだ、労働保険の加入手続を行っていない事業主は、新津労働基準監督署またはハローワーク新津(新津公共職業安定所)で加入手続をとりましょう。

▽問合せ 新潟労働局労働保険徴収課(電話025-288-3502) または新津労働基準監督署(電話22-4161)、ハローワーク新津(電話22-2233)まで。

### 宅地建物取引業協会 講演会

11月7日(金) 午後3時30分から6時

会場 ガーデンホテルマリエール

参加費 無料

内容 人口減少に伴う新潟県の不動産の今後を占う

申込み 不要(当日直接会場へお越し下さい)

問合せ (公社)新潟県宅地建物取引業協会本部と新津支部(赤井田 幸一支部長)で

は合同で講演会を開催する。

▽日時 11月7日(金) 午後3時30分から6時

▽会場 ガーデンホテルマリエール

参加費 無料

内容 人口減少に伴う新潟県の不動産の今後を占う

申込み 不要(当日直接会場へお越し下さい)

問合せ (公社)新潟県宅地建物取引業協会新津支部(24-6002) 伊藤まで。

五泉商工会議所ニュース 広告を募集しています

●1コマ11,300円(縦3.35cm×横7.7cm)

●発行部数11,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の「五泉応援団」の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。

●コマ数や掲載月数(1回のみ掲載等)についてもご相談承りますのでお問い合わせください。

お申し込み先 五泉商工会議所(電話43-5551)

越後山 寒九の水仕込み 発売中

1.8L 2,592円  
720ml 1,620円

越後山 名産 びやおろし

越後山会・近藤酒造(株)

年金・社会保険・労務相談会	11月11日(火)	午前10時~午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫 国民生活事業	11月12日(水)	午前10時~正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	11月13日(木)	午前10時~正午	要事前連絡

ENE-FARM

ガスで電気とお湯を作りだす 次世代エネルギーサイクル

おうちで使う電気の約70%を作ります

環境のために、できること エネファームで考えてみませんか

越後天然ガス 0250-24-2171

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう





# 私の余暇

わたしのよか

## 趣味を通じて感じたこと

佐藤 利之 (桜橋 東本町2)

私が竹細工で額を作り始めたのは10年くらい前に母が書いていた色紙を入れる額を作ろうと思い、素材として竹を使い始めたのがきっかけでした。

それまでも趣味として山菜取りやギター、碁など興味あることは色々挑戦してきました。また人から頼まれて飾り棚やスピーカーボックスなどを作り、金槌とのこぎりを持って何かを作るのが好きな人間だったので、竹細工の額縁を作るのも苦では



しながら試行錯誤の連続でした。今では作品の大小によっても違いますが、2カ月半年程度で1つの作品

ありませんでした。始めた頃を思い返せば、参考にしているものがなく自分で創意工夫と失敗を繰り返



もらせるのがうれしく、福祉施設に飾ってもらい利用

者の方からも見ていただいております。

今では下敷きや薄いプラスチック素材を切り貼りしてステンドグラス風の作品も作っており、それを竹細工の額に入れるコラレーション作品もできました。

好きで始めたことだからこそ、自分なりに上達していると思うし気分転換にもなると思っています。今後も作品を増やしていきたいですね。皆様からのご意見もお待ちしております。

### 討入り四十九士を語る

#### 五泉市文化協会講演会

五泉市文化協会では11月8日(午後6時30分)開場(午後6時)より五泉市立図書館3階ホールで五泉市



### さといもまつりに1200人が参加

#### 早々に定員に達する大盛況ぶり

さといもまつり実行委員会主催の「第27回五泉市さといもまつり」が10月12日に三本木地内さといも圃場及び早出川河川敷で行われた。

開会式後は三本木地内の圃場に移り、さといも掘り体験が行われた。終了後は早出川河川敷に会場を移し、新米おにぎりやさといも汁、さといも焼酎、地酒、銘菓、農産物

などの販売会が行われた。当日は強風が吹く中、朝早くから1200人の参加者が集まり、受付が始まると早々に定員に達する盛況ぶりだった。

### 11月23日はポイントカードで得する日

- 五泉商業協同組合では11月23日(日)をポイントカードで得する日として、ポイント満点カードと各商品の引き換えを行う。
- 会場はさくらの街信用組合本町支店隣り特設会場場で商品は次の通り。
- 満点カード2枚 ↓清酒(1.8ℓ)
- 満点カード3枚 ↓クリスマスケーキの引換券
- 満点カード4枚 ↓缶ビール350ml(24缶入)引換券
- 満点カード4枚 ↓ティッシュBOX 60箱引換券
- 満点カード5枚 ↓こしひかり米10kg引換券

文化協会講演会「討入り四十九士を語る」を開催する。講師は長編歴史小説「討入り四十九士」を書き上げた雲村俊徳氏で、入場は無料。ぜひご参加ください。

問合せは五十嵐吉平商店(電話42-24457)まで。

### 青野道子さんらに会頭賞

#### 五泉市美術展覧会

【五泉商工会議所会頭賞】  
【日本画】『緑の笹』青野道子

五泉市美術展覧会が11月3日まで五泉市総合会館大ホールで開催されており、優秀作品に對して当所より「五泉商工会議所会頭賞」を贈呈した。入賞者は以下のとおり。

- 【洋画】『WARASHIちゃん』高橋美穂
  - 【版画】『年輪』田村哲夫
  - 【工芸】『カエルの音楽会』大橋拾二
  - 【書道】『小夜深き』斉藤翠笑
  - 【写真】『若者たち』斉藤仁
- 珠算検定試験  
合格者の発表
- 第202回珠算検定試験が10月26日に行われ、次の受験者が合格した。
- 【4級】石井奎介
  - 【5級】塚野寧々
  - 【6級】高橋彩萌、鶴頭凌、斉藤琴音

短歌	川柳	俳句
この空を広島の地へ届けたし 両手合はせる幼子哀れ	異常なし帰路は鼻歌唄ってる ※ハミングがつい出る健診異常なし	実をむすびをりし小草の名を知らず ※愛らしい草の実を見つゝも名を知らない事は句作の成功
本間 章子	伊藤すみれ	広瀬つた子

**さくらの街信用組合の事業者ローン**

**ゆうゆうローン・ビジネス**

スピード審査でお手続簡単！便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 **10万円以上300万円以内**

① FAXにて仮審査申込み可 ② 原則60分のスピード回答  
③ 担保・保証人不要 ④ 見積書、申告書不要

適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは **お電話** まで！

笑顔満開 ゼットかわらぬ思いやり

本店 TEL 62-2880 五泉支店 TEL 43-2211  
安田支店 TEL 68-2228 村松支店 TEL 58-2121  
本町支店 TEL 43-3151 笹神支店 TEL 62-2197  
新津支店 TEL 24-8281 豊栄支店 TEL 386-1181

2014 11/20(木) 解禁

**ボージョレ ライブパーティー**

あのワインが今年もやってきます！  
太陽と大地の贈り物、ボージョレヌーヴォー  
年に1度のこの機会を是非ご堪能下さい

受付 PM6:30 開演 PM7:00(予定)

お一人様 **¥6,000** (お席料、消費税、サービス料込み)

詳しくは、お問い合わせください。  
おまちしております

ガーデンホテル マリエール  
五泉市赤海1074-1  
☎0250(42)1212  
E-mail:info@maryell.jp

**宅地分譲 新発売**

- ガーデンヒルズ寺沢 全10区画
- ビッグロール三本木 全18区画
- アサヒニュータウン 全10区画 五十嵐新田

詳しくはホームページまたは御来店ください。

(有)明宝不動産 ☎42-0180 五泉市本町1丁目1番32号 新潟県知事(6)3137号

年齢？どーでもいいんで？  
ハリのあるふんとしたたまご肌へ  
マックスファクター  
ステムパワーシリーズ

化粧品 ほりうち  
本町三 TEL 42-2794

心のあたたまる  
お花が待ってます

(有)アートフラワースせきや  
五泉市水島町9-30 本店43-1446  
キュービット三本木店43-8160

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

**佐久間税理士事務所**

税理士 佐久間 茂 治  
五泉市三本木3044番地1  
(代) 43-3676(事務所)  
TEL (代) 43-3149(夜間)

**TMC CO.,LTD**

赤海ニュータウン 第2次分譲開始！

㈲ティー・エム・シー 五泉市赤海2丁目 TEL 42-2125

**ふとん丸ごと水洗い!!**  
予約していた日は当日仕上げ

スピード当日仕上げ予約電話 無料集配  
☎0120-971-712

朝10:00までお預り 夕方5:00仕上り  
受付時間 8:30~18:00 (土曜・日曜・祝日除く)

東栄ドライ(株)  
本社/五泉市南本町3-6-7 ☎0250(42)3358

こんなこともおまかせ下さい。

- ・ストーブの点検、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—  
(有)田中利三郎商店  
五泉市本町3 TEL 42-2487

「きんせやカード」のポイントお付けします。(216円で1ポイント)

忘年会は居酒屋を超えた当店で！

酒菜食堂 **猿 Baku**

料理7品+生寿し・のり巻き 4,500円  
料理7品+生寿し・のり巻き+刺身 5,000円  
料理7品+生寿し+刺身 5,500円

※価格はすべて消費税込みです  
※お料理は個人盛り+大皿盛りになります  
※各コースお得な2時間飲み放題付きです

by 寿司・割烹さくま  
馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台